



# CENTRE D'ESTUDIS JURÍDICS I FORMACIÓ ESPECIALITZADA

Creació, edició, conversió, adaptació i  
actualització de continguts virtuals

Plec de Prescripcions Tècniques

## INDEX

### 1. DEFINICIÓ D'OBJECTE DEL CONTRACTE

Objecte

### 2.REQUERIMENTS I ESPECIFICACIONS

2.1 Requeriments tècnics

2.2 Requeriments de personal

2.3 Requeriments generals

2.4 Requeriments sobre seguretat i protecció de dades

### 3. ORGANITZACIÓ I GESTIÓ DELS PROJECTES

Encàrrec

Desenvolupament dels continguts i seguiment del projecte

### 4. TIPUS DE LLIURAMENTS

Tipus A - Digitalització de continguts

Tipus B – Vídeos

Tipus C – Àudios

### 5.GARANTIA I ASSISTÈNCIA

## **1.DEFINICIÓ D'OBJECTE DEL CONTRACATE**

### **Objecte**

L'objecte de la licitació és la creació, edició, conversió, adaptació i actualització de continguts virtuals.

## **2. REQUERIMENTS I ESPECIFICACIONS**

### **2.1 Requeriments tècnics**

La prestació d'aquests serveis de virtualització de continguts requereix que l'empresa adjudicatària realitzi un tractament didàctic dels materials lliurats i una proposta dels elements virtuals i interactius que resultin adients per l'objectiu de l'encàrrec.

Cadascuna de les virtualitzacions de continguts efectuada conformarà un projecte.

Els projectes lliurats hauran de complir totes les especificacions que es descriuen en aquest plec.

El CEJFE facilitarà elements per virtualitzar o actualitzar dels següents tipus o assimilables

- Documents Office, compatibles amb la versió 365 o posterior
- Documents PDF, compatibles amb la versió DC o posterior
- Fitxers comprimits, fent ús de compressor Standard ZIP
- Fitxers de cursos Scorm, compatibles amb entorn Moodle
- Vídeos MP4
- Àudios MP3

L'adjudicatària lliurarà, com a producte resultant de la virtualització, els continguts amb els requeriments tècnics següents o qualsevol altre format de qualitat superior

- Fitxers de cursos Scorm, compatibles amb entorn Moodle. En aquest cas, hauran de ser compatibles amb la versió 3.9.7 (Build: 20210520) o posterior
- Vídeos MP4, amb còdec AVC(H264), qualitat HD o superior, format 16:9. L'àudio d'aquest haurà de tenir, com a mínim, una qualitat equiparable a una mostra ratio de 44100Hz i bitrate de 128kb/s, amb estèreo.
- Àudios MP3, estèreo, amb mostra ratio 44100Hz o superior, bitrate 128kb/s o superior
- Contingut HTML5
- Document PDF

No serà necessària la instal·lació de plugins addicionals per al correcte funcionament dels continguts

En tot cas, el producte lliurat haurà de ser compatible amb les estructures del CEJFE (Campus, web, youtube...)

En cas que, una vegada lliurat el producte, es donin incompatibilitats o qualsevol incidència tècnica en la seva instal·lació, l'empresa adjudicatària serà la responsable de resoldre-les. El producte no es considerarà lliurat de manera definitiva fins que el seu funcionament sigui l'òptim.

Els productes lliurats han de ser adaptatius o responsive. El seu disseny i estructura ha d'adaptar-se al dispositiu des del qual es visualitzen per una millor experiència dels usuaris, sigui mòbil, tablet o PC.

L'empresa adjudicatària haurà de lliurar el producte en un format que permeti fer modificacions en un futur per un tercer.

## 2.2 Requeriments de personal

L'empresa adjudicatària també haurà de garantir que disposa d'un perfil amb llicenciatura o grau en pedagogia o psicopedagogia, que formarà part dels equips de treball assignats per a cada projecte.

El/la professional de la pedagogia és especialista en el procés d'ensenyament i aprenentatge; en aquest sentit, la seva expertesa i coneixement són claus en la virtualització de continguts, ja que serà la persona encarregada de determinar els recursos metodològics, l'estructura i la interrelació entre els diferents elements didàctics, per tal de facilitar el procés d'aprenentatge i aconseguir els objectius.

Aquesta figura permetrà fer el disseny instruccional necessari als continguts lliurats pel CEJFE per tal de traslladar-los a un producte virtual, ajustat a l'objectiu formatiu del mateix.

L'empresa adjudicatària haurà de facilitar al CEJFE una el nom i formació d'aquest professional, per tal de garantir aquest aspecte.

També haurà de destinar a l'execució del contracte un professional informàtic i un professional del disseny i del audiovisual .

## 2.3 Requeriments generals

Els continguts lliurats hauran de ser fàcilment actualitzables i modificables

L'idioma de producció serà, per defecte, el català.

Els productes lliurats hauran de tenir en compte la perspectiva de gènere i el llenguatge inclusiu.

En tots els casos en què s'inclogui material no proporcionat pel CEJFE (imatges, avatars, animacions) aquestes hauran de tenir en compte la perspectiva de gènere interseccional i la diversitat.

Els productes lliurats hauran de complir amb els criteris d'usabilitat i accessibilitat, per facilitar l'ús a usuaris amb diferents capacitats, segons la normativa aplicable en cada moment. En el cas dels vídeos, això implica en tot cas, la inclusió de subtítols.

Els productes lliurats hauran de respectar els criteris d'estil i d'imatge gràfica i corporativa del CEJFE, i han de complir les directrius d'estil, format i accessibilitat de la DG d'Atenció Ciutadana.:

<https://atenciociutadana.gencat.cat/ca/serveis/webs/accessibilitat/fer-documents-accessibles/>

L'empresa adjudicatària haurà de lliurar els projectes dins dels terminis establerts al Pla de treball per a cada cas. En qualsevol cas, aquest termini no pot ser superior a 3 mesos, llevat que la dilació sigui atribuïble al CEJFE.

L'empresa adjudicatària haurà de tenir la capacitat de poder executar varis projectes de forma simultània.

## 2.4 Requeriments sobre seguretat i protecció de dades

L'empresa adjudicatària del contracte es compromet a complir els requeriments de seguretat i protecció de dades, aplicables a l'objecte del contracte especificats a:

- Les normes ISO/IEC/UNE 27001, de Certificació de la Seguretat de la Informació i UNE71502 de gestió de la seguretat de la informació, adaptades a l'estructura administrativa, personal i entorn tecnològic del CEJFE i aplicades de forma proporcional als riscos reals.
- La legislació vigent en general i, en particular, quan es tractin dades de caràcter personal, el Reglament General de Protecció de Dades (GDPR) (Control (UE) 2016/679)
- La Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals).

Es facilitarà a la contractista la informació necessària per desenvolupar les tasques de virtualització de materials i aquesta queda expressament obligada a mantenir absoluta

confidencialitat i reserva sobre qualsevol dada que pogués conèixer en ocasió del compliment del contracte, especialment les de caràcter personal, que no podrà copiar o utilitzar amb fi diferent del que figura en aquest plec, ni tampoc cedir-ne d'altres ni tan sols a efectes de conservació.

Addicionalment, l'empresa adjudicatària es compromet a:

Complir amb les directives tecnològiques i de seguretat i qualitat que estableixi el CEJFE

- Implementar les mesures, processos, i requeriments que el CEJFE sol·liciti amb aquesta finalitat i li proposarà els que consideri necessaris per millorar les solucions
- Facilitar tota aquella informació que el CEJFE requereixi per tal que aquest pugui donar compliment a la legislació i normativa referida en aquest apartat

L'empresa adjudicatària està obligada a guardar secret respecte les dades o informació prèvia que no sent públics o notoris, estiguin relacionats amb l'objecte del contracte.

### **3. ORGANITZACIÓ I GESTIÓ DELS PROJECTES**

Amb caràcter general, els projectes es desenvoluparan, seguint el següent esquema.

#### **Encàrrec**

L'encàrrec es durà a terme per part del CEJFE, amb les següents obligacions:

- Establir l'encàrrec i els objectius del mateix
- Aprovar el pressupost presentat per l'empresa adjudicatària
- Aportar tot el material necessari per a la realització del projecte
- Establir una persona interlocutora del projecte

L'empresa adjudicatària tindrà les següents obligacions:

- Analitzar el contingut aportat pel CEJFE i proporcionar el pressupost per a la realització del mateix.
- Designa la persona que serà la interlocutora única. Totes les comunicacions referents a qualsevol aspecte del projecte es canalitzaran per mitjà d'aquesta.
- Establir i traslladar al CEJFE el Pla de treball, amb el detall de la planificació, i calendari amb les fases o fites del projecte i la data prevista de finalització, mecanismes de seguiment i coordinació dels projectes, i identificació de rols i responsabilitats en cada projecte.

## Desenvolupament dels continguts i seguiment del projecte

Una vegada aprovat el pressupost per part del CEJFE l'empresa adjudicatària haurà de elaborar el disseny instruccional dels materials entregats pel CEJFE, per tal de fer una correcta estructuració de la mateixa, que permeti una adquisició de coneixements gradual i amb diferents recursos gràfics i pedagògics que facilitin el procés d'aprenentatge. També es dissenyaran aquelles tasques i activitats avaluatives que ajudaran a l'alumne a mesurar el seu grau d'assoliment dels continguts. El CEJFE haurà de donar resposta als dubtes o requeriments que, durant el desenvolupament de continguts, l'empresa adjudicatària traslladi. Aquesta resposta s'haurà de donar en un màxim de 2 dies hàbils. En cas contrari, s'entendrà que això suposarà el retard justificat del calendari d'entregues previst inicialment al Pla de treball, i que no es podrà reclamar el compliment de les dates inicialment pactades.

L'empresa adjudicatària haurà de facilitar les reunions que el CEJFE consideri necessàries per al correcte desenvolupament del projecte.

Lliurament i finalització del projecte

Un cop l'empresa adjudicatària lliuri el producte final, el CEJFE procedirà a la seva revisió i validació per donar per finalitzat, si s'escau, l'encàrrec o bé demanar les modificacions pertinents.

En cas de que s'hagi de realitzar alguna modificació, el CEJFE li ho comunicarà a l'empresa adjudicatària, a l'espera de rebre els canvis peticionats, i iniciant un nou procés de validació.

L'encàrrec finalitzarà quan el CEJFE el validi definitivament.

Un cop finalitzat el període de garantia contractual, el CEJFE no podrà peticionar cap modificació als continguts virtualitzats que ha lliurat l'empresa adjudicatària.

El producte lliurat haurà de respectar tots els requeriments especificats a l'apartat 2 d'aquest plec.

## 4 .TIPUS DE LLIURAMENTS

L'empresa adjudicatària, segons l'encàrrec efectuat pel CEJFE, haurà de lliurar els següents tipus de productes:

### **Tipus A - Digitalització de continguts**

Aquest tipus de recursos engloben el desenvolupament, disseny, actualització i producció de continguts digitals a partir d'un document PDF o Word facilitar pel CEJFE.

El producte resultant ha d'incloure els elements més nous d'*e-learning*. Les presentacions dels continguts que es desenvolupin hauran de destacar per la seva claredat, senzillesa i utilització de recursos multimèdia que aconseguixin una adequada interacció dels usuaris i facilitin el seu aprenentatge. S'han d'utilitzar recursos pedagògics i didàctics que aconseguixin augmentar la

motivació, permetent un aprenentatge amè i atractiu, mantenir la interacció entre el participant i l'activitat formativa. Totes les activitats formatives hauran de disposar d'un sistema de navegació intuïtiu, senzill, amb un índex interactiu on els usuaris podran comprovar en quin punt de l'activitat es troben, podent avançar, retrocedir i accedir fàcilment als diferents mòduls de continguts. El producte resultant també tindrà un sistema de control de l'accés als continguts, en funció de les pantalles visitades, per a tenir detall de la seva progressió a través d'un sistema de visualització permanent de les unitats realitzades, així com del seu percentatge total. El contingut de cada diapositiva s'ha de poder visualitzar en una mateixa pantalla, sense necessitat de fer *scroll*, sempre que el CEJFE no indiqui el contrari.

Un cop el CEJFE entregui els materials a l'empresa adjudicatària, aquesta haurà de realitzar-ne un disseny instruccional que inclogui una proposta dels elements virtuals i interactius que resultin adients per l'objectiu de l'encàrrec.

El producte resultant s'ha de lliurar en fitxers compatibles amb entorn Moodle.

De manera orientativa, s'entén que una pàgina de Word o PDF entregada pel CEJFE equival a 1,25 diapositives del producte digitalitzat.

S'ha de tenir en compte que, per cada 12,5 pàgines de Word o PDF entregada pel CEJFE, aproximadament, el producte digitalitzat haurà d'incloure com a mínim, llevat que el CEJFE indiqui el contrari:

- 2 vídeos (2 minuts de duració aproximada cadascun d'ells)

Els vídeos que s'incloguin hauran de combinar diferents tipologies, tret d'indicació expressa, per tal que el contingut resulti atractiu per l'alumnat. Com a exemple:

- Vídeos amb animacions (vídeos amb animacions acompanyades de veu, música i/o text, segons s'escaigui)
- Vídeos que combinin imatges, text i/o diferents clips de vídeo.
- Vídeos amb avatar/s generats per IA.
- Vídeos amb component interactiu, per tal que l'alumnat hagi d'interactuar per continuar amb la reproducció.
- Vídeos amb gravacions reals de docents, que poden combinar-se amb materials explicatius de suport (presentacions)
- Vídeos amb gravació de pantalla per a mostrar procediments o programari concret.

- 2 infografies, esquema o carrusel
- 2 exercicis d'autoavaluació



El contingut mínim a incloure haurà d'adaptar-se als objectius didàctics que seran indicats pel CEJFE.

En cas que el CEJE vulgui ampliar el contingut mínim a incloure, els elements addicionals suposaran un increment en el pressupost d'acord amb els preus unitaris establerts al contracte.

En cas que el producte sigui un curs virtual, s'hauran d'incloure els paràmetres necessaris per tal que, tant el propi alumnat que el realitzi com el personal del CEJFE, pugui fer el seguiment de la compleció del mateix.

En cas que el producte sigui un curs virtual caldrà que el contingut es pugui descarregar en format text.

### **Actualització de recursos formatius digitalitzats**

Si l'actualització demanada pel CEJFE no supera en text a la 1/2 pàgina de Word, la modificació es realitzarà per part de l'empresa adjudicatària sense cap cost.

Per a la valoració d'aquesta extensió ( de ½ pàgina), no es tindrà en compte el text o les imatges lliurades a l'empresa, que serveixin per identificar a on es troben els canvis a fer.

Si es supera aquesta extensió, es facturarà segons el preu d'adjudicació establert per a la creació de contingut nou.

## **Tipus B – Vídeos**

Aquest tipus de recursos engloben l'enregistrament, muntatge, producció i edició de vídeo. En tot els casos podrà existir la necessitat d'incloure locucions. Les eventuais despeses de desplaçament derivades de la realització del vídeo queden incloses en el preu del contracte, sempre que el desplaçament es realitzi dins de Catalunya.

El producte resultant ha de seguir un ritme coordinat amb les imatges, elements gràfics, interactius i locucions que puguin aparèixer al vídeo i que garanteixi la correcta comprensió del contingut. Tant el so com la imatge han de tenir una qualitat professional. Les locucions incloses als vídeos, amb independència de la tècnica emprada per a produir-les, hauran de ser intel·ligibles i respectar una pronúncia i fonètica correcta a fi que el contingut sigui comprensible per l'alumne/a. Tots els vídeos han d'incloure subtítols en català.

El CEJFE validarà els vídeos i les locucions atenent als criteris esmentats.

- Vídeos amb o sense locució

Inclou la creació, enregistrament i producció de vídeos amb o sense intervenció de persones/docents per explicar conceptes, procediments educatius, itineraris sobre el funcionament de programes o aplicatius del lloc de treball o tutorials pas a pas, entre d'altres. Aquests vídeos poden incloure, per exemple: entrevistes, presentacions, recreacions d'escenaris, enregistrament de pantalla de programes o aplicatius i enregistrament d'imatges recurs. Amb necessitat de producció, muntatge i edició que podran incloure efectes especials, rètols, gràfics, imatges i altres elements interactius necessaris per aconseguir l'objectiu didàctic del vídeo.

Si es tracta d'un vídeo amb participació de persones/docents, serà el CEJFE qui els designarà. La gravació es podrà realitzar a les instal·lacions del CEJFE, l'estudi de gravació de l'empresa adjudicatària, escenaris exteriors o a qualsevol altre espai que el CEJFE dissenyi.

En el cas de l'enregistrament de pantalla, l'empresa adjudicatària proporcionarà la tecnologia i mitjans necessaris. L'enregistrament de pantalla podrà tenir lloc a les instal·lacions del CEJFE o de l'empresa adjudicatària.

En tots els casos podrà existir la necessitat d'incloure locucions o participació d'altres professionals, en els termes que s'especifiquen a continuació:

- ✓ Locució per part de la mateixa persona/docent designada pel CEJFE
- ✓ Locució/participació per part d'un/a professional del sector audiovisual o actor
- ✓ Locució amb veu automatitzada
- ✓

La locució per part de la mateixa persona/docent designada pel CEJFE queda inclosa en el preu màxim per minut establert. Els altres dos tipus de locucions tenen la consideració de complements avançats i es fixa un preu addicional per minut.

- Vídeos animats

Creació de vídeos animats que generen animacions, personatges animats, avatars, figures i/o text, acompanyades d'una locució, si el CEJFE així ho estableix.

En el preu minut d'aquest vídeos queda inclosa la locució que determini el CEJFE.

El producte resultant pot combinar diferents tipus de vídeos. El CEJFE indicarà a l'empresa adjudicatària els tipus de vídeos necessaris per aconseguir amb el producte didàctic final.

### **Actualització de Vídeos :**

La mera modificació/actualització de continguts obsolets de vídeos , es realitzarà per part de l'empresa adjudicatària sense cap cost. Si l'encàrrec del CEJFE requereix l'elaboració de contingut nou, es considerarà un projecte nou i el cost i la facturació serà l'estipulat per a cada tipologia de vídeos

### **Tipus C - Àudios:**

Aquest tipus de recursos engloben qualsevol enregistrament de so o veu i el seu muntatge, producció i edició.

El producte resultant ha de tenir una qualitat professional i que garanteixi la correcta comprensió del contingut. Amb independència de la tècnica emprada per a produir-les, hauran de ser intel·ligibles i respectar una pronúncia i fonètica correcta a fi que el contingut sigui comprensible per l'alumne/a.

La gravació es podrà realitzar a les instal·lacions del CEJFE, a l'estudi de gravació de l'empresa adjudicatària o a qualsevol altre espai que el CEJFE designi.

Dins dels productes d'àudio, les locucions podran ser:

- ✓ Locució per part de la persona/docent designada pel CEJFE
- ✓ Locució per part d'un/a professional del sector audiovisual
- ✓ Locució amb veu automatitzada generada per IA

El CEJFE validarà les locucions atenent als criteris esmentats.

## **5. GARANTIA I ASSISTÈNCIA**

L'empresa adjudicatària haurà de garantir el funcionament correcte de tots els continguts subministrats, els quals s'hauran virtualitzat segons les especificacions tècniques lliurades, per un període 1 any, a comptar des de la finalització del present contracte, i inclourà durant aquest període les tasques de manteniment correctiu, per a la gestió d'incidències i problemes des de la seva aparició fins al tancament i la validació.

Fins que tingui lloc la finalització del termini de garantia, l'adjudicatari respondrà de la correcta realització de la prestació objecte del contracte i dels defectes que hi hagués, sense que sigui eximent ni atorgui cap dret la circumstància que els representants de l'Administració els hagin examinat o reconegut durant la seva elaboració o acceptat

en comprovacions, valoracions o certificacions parcials.

Si la prestació del contractista no reuneix les condicions necessàries per procedir a la seva recepció, es dictaran les instruccions oportunes perquè esmeni els defectes observats i compleixi les seves obligacions en el termini que es fixi per a això, no procedint la recepció fins que aquestes instruccions hagin estat acomplertes.

Si els treballs efectuats no s'adeqüen a la prestació contractada, com a conseqüència de vicis o defectes imputables al contractista, l'òrgan de contractació podrà rebutjar-la, quedant exempt de l'obligació de pagament o tenint dret, si escau, a la recuperació del preu satisfet.

Es requereix que el proveïdor disposi d'una plataforma d'incidències, via telefònica o web i donar assistència de dilluns a divendres amb horari d'oficina (de 8:00 a 20:00), durant el període d'execució del contracte.

CEJFE facilitarà accés remot extern per a realitzar les intervencions necessàries de suport i manteniment que facin falta, però en cas d'haver problemes amb la connexió remota o no ser possible la resolució de la incidència d'aquesta manera, els tècnics de l'empresa adjudicatària s'hauran de desplaçar a CEJFE per a la resolució de les incidències.

L'empresa adjudicatària haurà de corregir els errors detectats per CEJFE durant el termini de garantia i modificar tot el que CEJFE detecti que no està complint les especificacions contractades.

Subdirectora general de Formació i Recerca